

# Заявка на курс изучения родной страны для зарубежных соотечественников 2017

## Application Form: HOMELAND EDUCATION FOR OVERSEAS KOREANS

※ Нужные ☐ отметьте «√».

☐ Indicate your choice with a check (√) mark.

ФИО Name	корейский Korean		Дата рождения Date of Birth	год месяц день yyyy / mm / dd		Фото Photo  3.5 × 4.5 cm	
	английский (как в паспорте) English (English name as printed in your passport)		пол Sex	<input type="checkbox"/> муж Male	<input type="checkbox"/> жен Female		
			телефон (включая код страны) Telephone Number (Include Country Code)				
Страна рождения Country of Birth			сот телефон Mobile phone Number				
Гражданство Nationality			номер паспорта Passport Number				
Занятость Occupation			Адрес Address				
эл. адрес E-mail			знание корейского Korean Language Fluency		<input type="checkbox"/> высший Advanced <input type="checkbox"/> средний Intermediate <input type="checkbox"/> начальный Beginner		
Курс Type of Course		<input type="checkbox"/> Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ(аспирантуру)  <input type="checkbox"/> Курс ознакомления с родиной	<input type="checkbox"/> 2017.04.01. ~ 2017.11.30. (6мес) (июль, август каникулы)				
			<input type="checkbox"/> весна : 2017.04.03. ~ 2017.06.30. (3мес)				
			<input type="checkbox"/> лето: 2017.07.03. ~ 2017.08.29. (2мес)				
			<input type="checkbox"/> осень: 2017.09.01. ~ 2017.11.30. (3мес)				
			<input type="checkbox"/> зима: 2017.12.04. ~ 2018.01.31. (2мес)				
Сведения об образовании Academic Record	Период Duration		Название учебного заведения Name of School				
	год месяц yyyy / mm	~	год месяц yyyy / mm	Начальная школа Elementary School			
	год месяц yyyy / mm	~	год месяц yyyy / mm	Средняя школа Middle School			
	год месяц yyyy / mm	~	год месяц yyyy / mm	Старшая школа High School			
	год месяц yyyy / mm	~	год месяц yyyy / mm	Университет University			
	год месяц yyyy / mm	~	год месяц yyyy / mm	Аспирантура Graduate School			
Завершенные курсы НИМО Record in the NIIED's Course		(долгосрочный / краткосрочный) курс обучения ( <input type="checkbox"/> Long-Term, <input type="checkbox"/> Short-Term) Course		Период обучения Duration of Course	год месяц день yyyy / mm	~	год месяц день yyyy / mm
Контактное лицо в Корею Contact Person in Korea	Имя Name	Кем приходится Relationship	телефон Telephone No.	Адрес Address			
Я обращаюсь по этой программе с подписью моего законного опекуна, и подтверждаю, что информация, содержащаяся в данной анкете, является полной и точной. I apply to this program with my legal guardian's signature, and I certify that the information contained in this application form is complete and accurate.							
20 . . . . . year Month Day  Заявитель <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> / Подпись</span> Applicant's Name _____ Signature  Опекун <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> / Подпись</span> Guardian's Name _____ Signature							
Я рекомендую вышеуказанного человека быть допущенным к образовательной программе вашего института. I recommend the above person to be admitted in the educational program of your institute.							
20 . . . . . Year Month Day Посол (ген. консул) Korean Ambassador / Consul-General							
Для президента Национального Института международного образования For the president of the National Institute of International Education							

ПЕЧАТЬ  
Official Stamp

- ※ Данная заявка может быть скопирована и использована много раз. (This application form may be photocopied and used in multiple copies.)
- ※ Если вышеуказанная информация не является точной, это может быть достаточной причиной для прекращения вашего зачисления. (If above mentioned information is not accurate, it may be sufficient cause for terminating your enrollment.)

**Курс изучения родной страны для зарубежных соотечественников 2017**  
**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**

<b>ФИО</b>		<b>Гражданство</b>	
<b>Страна проживания</b>		<b>Дата рождения</b>	
<b>Курс обучения</b>	<input type="checkbox"/> Подготовительные курсы для поступления в ВУЗ(аспирантуру) <input type="checkbox"/> Курс ознакомления с родиной ( <input type="checkbox"/> весна, <input type="checkbox"/> лето, <input type="checkbox"/> осень, <input type="checkbox"/> зима)		
<b>Предметы по выбору</b>	<input type="checkbox"/> Класс углубленного изучения корейского языка <input type="checkbox"/> Класс углубленного изучения истории и культуры		
① Мотивация и учебный план (motivation and study plan)			
② Планы на будущее после завершения образования (future plan after completion of education)			
③ Прочие мнение (например рекомендуемые предметы для ввода в программу и прочие)			

※ Учебный план должен быть изложен на корейском языке, в исключительных случаях возможно написание на японском, английском или китайском языках